

¡NUEVO DISEÑO DE SU FACTURA DE UTILIDADES!

Cómo leer su factura de servicios públicos

En enero de 2025, la Ciudad de Soledad ha actualizado su sistema de facturación de servicios públicos para servir mejor a nuestra comunidad. El nuevo sistema tiene funciones mejoradas, accesibilidad mejorada y crea un aspecto fresco y actualizado en su factura de servicios públicos.

¿Cuales son los cambios?

- Nuevo formato de factura: Su factura de servicios públicos tendrá un nuevo aspecto, lo que facilitará la comprensión de sus cargos y uso.
- Se incluirá un código QR en su factura para facilitar el pago directamente desde su dispositivo móvil.

¿Qué tiene que hacer?

No es necesario que realice ninguna acción. Su ciclo de facturación y número de cuenta seguirán siendo los mismos, y continuará recibiendo sus facturas como de costumbre. Si está inscrito en el sistema de pago automático, sus pagos continuarán sin interrupción.

Cómo leer su factura

Para ayudarlo a navegar por los cambios, hemos incluido una muestra del nuevo formato de factura y una guía sobre cómo leer su factura de servicios públicos de la ciudad de Soledad a continuación.

¡NUEVO DISEÑO DE SU FACTURA DE UTILIDADES!



City of Soledad
Dept LA24050
Pasadena, CA 91185-0001
(831) 223-5000



AQUÍ se colocará
un código QR que
se puede utilizar
para pagar su
factura desde su
dispositivo móvil.

Account Number	AMOUNT DUE
[REDACTED]	\$136.04
Due Date	After Due Date Pay
2/25/2025	\$149.65
Amount Enclosed	

There will be a charge on all returned checks.
Please return this portion with your payment.
For payment options please see reverse.



City of Soledad
Dept LA24050
Pasadena, CA 91185-0001

Si paga con cheque, envíe su cheque a esta
dirección. Todos los cheques deben ser
pagaderos a City of Soledad.

CUSTOMER ACCOUNT INFORMATION - RETAIN FOR YOUR RECORDS

Name				Service Address			Account Number
[REDACTED]				[REDACTED]			[REDACTED]
Status	Billing Period From	Billing Period To	# Days	Bill Date	Past Due Amount By	Due Date	
Active	12/13/2024	1/15/2025	33	1/30/2025	2/18/2025	2/25/2025	

Este es el periodo de servicio de la factura

CURRENT		PREVIOUS		USAGE
DATE	READING	DATE	READING	
1/15/2025	2,138	12/13/2024	2,130	8

Esta sección contiene las fechas de lectura del medidor del
mes anterior y del mes actual. La diferencia entre las dos
lecturas es su consumo o USO (USAGE) del mes
(1 unidad = 748 galones).

PREVIOUS BALANCE	\$134.44
PAYMENTS	(\$134.44)
ADJUSTMENTS	\$0.00
PENALTIES	\$0.00
PAST DUE AMOUNT	\$0.00

WATER	31.08
SVBGSA FEE	0.19
SEWER	47.10
GARBAGE COLL	25.69
LANDFILL	25.98
SANITATION	6.00
CURRENT BILL	\$136.04
AMOUNT DUE	\$136.04
AMOUNT DUE AFTER 02/25/2025	\$149.65

(A) Este es el monto adeudado para el mes actual. Las facturas de servicios públicos siempre se generan y se envían por correo el último día del mes.

(B) Su factura actual siempre vence el cuarto (4to) martes del mes. Si la factura actual del mes no se paga antes de la fecha de vencimiento, la cantidad está sujeta a recargos del 10%.

(C) Los montos vencidos incluyen una multa del 10%. Si su factura muestra un monto vencido, debe pagarse antes de las 5:00 p.m. en la fecha "Past Due Amount By" que se muestra arriba. Cualquier cuenta que esté tarde durante 60 días o más está sujeta a la desconexión del agua.

(D) Estos son sus cargos para el mes actual:

- AGUA (WATER): Incluye el uso de agua más la tarifa del medidor (tarifa fija)
- TARIFA DE SVBGSA: Esta es una tarifa obligatoria establecida por el estado (tarifa fija)
- DRENAJE (SEWER): Esta es una tarifa fija basada en la clasificación del servicio (es decir, residencial o comercial).
- RECOLECCIÓN DE BASURA (GARBAGE COLLECTION): Esta es la tarifa que se cobra en función del tamaño del contenedor de basura.
- VERTEDERO (LANDFILL): Esta es la tarifa que se cobra por la eliminación de su basura.
- SANEAMIENTO (SANITATION): Se trata de una tarifa fija que se utiliza para la limpieza de la ciudad.